

# Wassereinsparung bei WC-Spülung

Dr. Hugo Feurich\*

Das Reduzieren des Trinkwasserverbrauchs ist bei der Toilettenspülung nach wie vor relevant. Eine geringere Spülwassermenge erfordert jedoch nicht mehr die bisher üblichen Nennweiten. Der Autor berichtet über die Ergebnisse diesbezüglicher Untersuchungen im Wohn- und öffentlichen Bereich.

Bei der Planung und Ausführung sanitärer Anlagen sind neben Anforderungen der Nutzung, der Hygiene, der Funktion und des Komforts, insbesondere solche der zu erwartenden Betriebskosten und der Baukosten zu berücksichtigen. Eine wesentliche Rolle spielen dabei der Wasserverbrauch und die Dimensionierung der Ver- und Entsorgungsleitungen. Nachstehend werden in diesem Zusammenhang Ergebnisse neuester Untersuchungen an ausgeführten Sanitäranlagen bei einem Wohngebäude in Luckau<sup>2)</sup> und bei der Sanierung des Krankenhauses in Rüdersdorf<sup>3)</sup> behan-

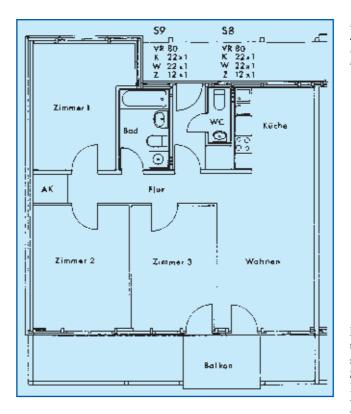


Bild 1 Grundriß der Vierzimmerwohnung in Luckau, mit Bad, WC und Küche

delt. Unter Berücksichtigung dieser Ergebnisse und des vorliegenden Schlußentwurfes prEN 12056-2 [1] "Schwerkraftentwässerungsanlagen innerhalb von Gebäuden; Schmutzwasseranlagen" und einer Forschungsarbeit [2] wird nachstehend das Berechnungsverfahren zur hydraulischen Dimensionierung von Schmutzwasseranlagen vorgestellt.

### Wassersparende WC-Spülung

Der private Wasserverbrauch steigerte sich in Deutschland ab 1885 bis 1991 von etwa 30 auf 145 Liter pro Kopf und Tag. Danach ist eine rückläufige Tendenz auf zur Zeit etwa 127 Liter pro Kopf und Tag festzustellen. Einen Einfluß auf den Wasserverbrauch hat dabei die Anzahl der in einer Wohneinheit lebenden Personen. So liegt der Wasserverbrauch in einem Vierpersonenhaushalt im Bereich von etwa 70 bis 140 Liter pro Kopf und Tag um 27 % unter demjenigen eines Singlehaushalts.

Die WC-Spülung benötigt bei einem Spülwasservolumen von 6 1 je Spülvorgang etwa 43 l/ Kopf und Tag. Bei einem von den Kommunalen Wasserwerken Leipzig<sup>3</sup>)

für die Stadt im Jahr 1998 bis 1999 festgestellten privaten Wasserverbrauch von 44 m³/Person und Jahr ergab sich ein solcher von 120,5 l/Person und Tag. Der Anteil der WC-Spülung liegt dann bei 35,68 %.

Bei einem zweigeschossigen Bauvorhaben mit 16 Wohnungen in Luckau, das am 15. Dezember 1999 bezogen wurde, erfolgten für die Dauer von 31 Tagen vom 13. 4. bis 23. 5. 2000 Messungen über den Wasserverbrauch, die WC-Benutzung und den Spülwasserverbrauch. Bild 1 zeigt den Grundriß einer Vierzimmerwohnung mit Bad, WC und Küche. Die Wohnung wurde während dieser Zeit von einem Ehepaar, von denen einer berufstätig war, und von zwei fünfzehnjährigen Töchtern, die sich in der Schulausbildung befinden, bewohnt.

 $<sup>^{\</sup>rm 1)}$  Dr.-Ing. Hugo Feurich, Ingenieurbüro, 13465 Berlin, Telefon und Telefax (0 30) 4 06 20 77

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Bauvorhaben: Ökologischer Wohnungsbau mit 16 Wohnungen, Merziger Weg 22, 15926 Luckau Bauherr: Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft Luckau; Architekt: Arbeitsgemeinschaft W. Brenne – J. Eble, 12161 Berlin; SHT-Planung: energiekontor Ingenieurgesellschaft für Haustechnik mbH, 10999 Berlin; Beratung: Ingenieurbüro Hugo Feurich, 13465 Berlin <sup>3)</sup> Bauvorhaben: Sanierung Krankenhaus und Poliklinik Rüdersdorf, 15562 Rüdersdorf; Bauherr: Krankenhaus und Poliklinik Rüdersdorf GmbH; Architekt: Dipl.-Ing. Günter Grass, 13465 Berlin; SHT-Planung: Ingenieurbüro Hugo Feurich, 13465 Berlin

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Wasserpreis und Entwässerungsentgelt 13,56 DM/m<sup>3</sup> (Leipzig)

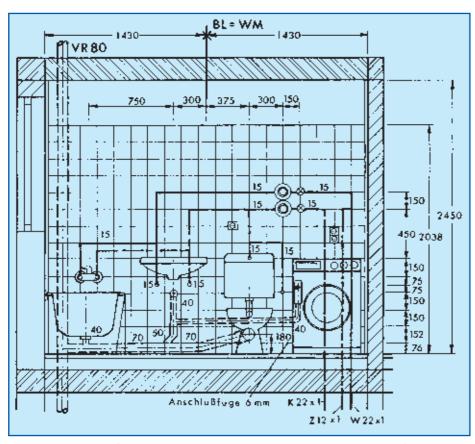


Bild 2 Zeichnung der Sanitäreinrichtung des Luckauer Bades mit der Zu- und Abflußinstallation

Installiert wurden bodenstehende Tiefspülklosetts mit P-Abgang und Aufputz-Spülkasten für Zweimengentechnik mit definierten Spülwassermengen von sechs und drei Litern. Die Abflußinstallation wurde entsprechend der Darstellung in Bild 2 im Bad für das Klosett und die anderen Entwässerungsgegenstände mit einer Einzelund Sammelanschlußleitung DN 70 aus Faserzement-Abflußrohren, d. h. zwei Nennweiten kleiner als nach DIN 1986-2 ausgeführt. Der Abflußanschluß des Klosettbeckens erfolgte mit einem PE-Anschlußbogen 90° DN 100/70 (Bild 3). Die Schmutzwasser-Falleitungen wurden entsprechend der Darstellung des Strangschemaausschnitts in Bild 4 in der Nennweite 80 aus Faserzement-Abflußrohren ausgeführt, d. h. eine Nennweite kleiner als nach DIN 1886-2.

Der Kaltwasserverbrauch wurde entsprechend der Aufstellung in Tabelle 1 mit 61,371 l/Kopf und Tag, der Warmwasserverbrauch 60 °C mit 14,5161 l/Kopf und Tag ermittelt. Der Wasserverbrauch für die Toilettenspülung ergab mit 14,7339 l/Kopf und Tag einen Anteil von 19,42 % am Gesamtwasserverbrauch (Kaltwasser und Warmwasser), der 75,8871 l/Kopf und Tag betrug. Die Ursache dieses verhältnismäßig geringen Anteils für die Klosettspülung geht aus der Aufstellung der WC-Benutzungen

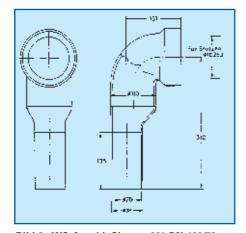


Bild 3 WC-Anschlußbogen 90° DN 100/70 (Bild: Sanit)

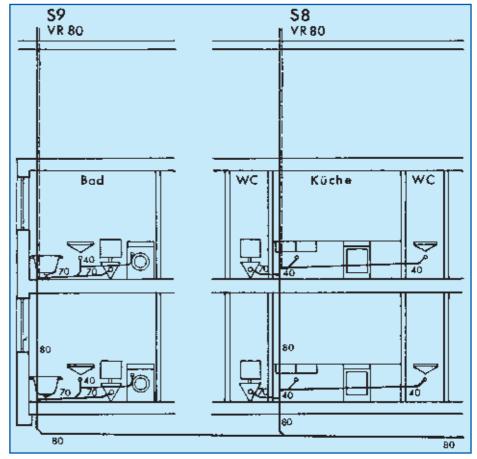
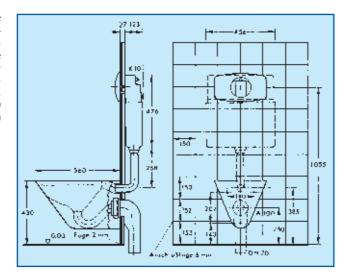


Bild 4 Ausschnitt des Strangschemas der Abflußinstallation zu der Vierzimmerwohnung in Luckau

# SANITÄR

Bild 5 Wandhängendes Tiefspülklosett mit wassersparendem Rohrgeruchverschluß DN 50 aus Edelstahl (Rotter), mit Wandeinbauspülkasten 3/2,5 I (Sanit) und WC-Anschlußbogen DN 100/70 (Sanit)



Verwendungsbereich	Was	serverbra	auch
	pro Kopf	pro Jahr	
	I	%	m <sup>3</sup>
Toilettenspülung <sup>1)</sup> Warmwasserverbrauch Kaltwasserverbrauch Kaltwasser- und Warmwasserverbrauch	14,7339 14,5161 61,371 75,8871	19,42 19,13 80,87	5,38 5,30 22,40 27,70

Spülwasservolumen 6/3 Liter

Tabelle 1	Wasser-
verbrauch	im Vierper-
sonenhaus	halt

Benutzer		oülung ilettenpapier	Teilspülung Urin/Toilettenpapier
	6 I	3 /	3 I
Eltern Kinder	38 <sup>1</sup>	32 <sup>2</sup> 83 <sup>3</sup>	189 203
Gäste	7	4	6

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Davon 5mal zweimalige Benutzung/Tag durch gleiche Person <sup>2</sup> Davon 6mal zweimalige Benutzung/Tag durch gleiche Person

Entwässerungsgegenstand	nach prEN	I 12056-2	nach F	eurich
	Anschluß- wert	Einzel- anschlußlt.	Anschluß- wert	Einzel- anschlußlt.
	AW <sub>S</sub>	DN	AW <sub>S</sub>	DN
Waschbecken, Bidet	0,3	30		
Badewanne	0,6	40		
Küchenspüle	0,6	40		
Waschmaschine bis 6 kg	0,6	40		
Geschirrspüler (Haushalt)	0,6	40		
WC 4,0-6,0-7,5 I Spülkasten	1,8	80		
WC 9,0 I Spülkasten	2,0	80		
WC Anschlußleitung DN 60			0,7	60
WC Anschlußleitung DN 70			0,9	70
WC Anschlußleitung DN 80			1,0	80
WC Anschlußleitung DN 100			1,5	100

Tabelle 3 Anschlußwerte von Entwässerungsgegenständen und Basiswerte für die Nennweite von Einzelanschlußleitungen nach prEN 12056-2 System II und Feurich

und der durchgeführten Spülung mit 6 und mit 3 l in Tabelle 2 hervor. Bei der Vollspülung (Fäkalien und Toilettenpapier) wurden 46 Spülungen mit einem Spülwasservolumen von 6 l und 199 Spülungen mit einem Spülwasservolumen von 3 l ausgeführt. Die Vollspülung konnte damit zu 72,12 % mit einem Spülwasservolumen von nur 3 l vorgenommen werden. Dieses reduzierte Spülwasservolumen wird vor allem durch einen geringen Abstand des Klosettabgangs von etwa 1,60 m bis zur Falleitung erreicht.

Bild 5 zeigt die Installationszeichnung eines wandhängenden Tiefspülklosetts aus Edelstahl mit einem "Wassersparenden Rohrgeruchverschluß" DN 50. Die in der Technikzentrale des Krankenhauses Rüdersdorf ausgeführte Anlage wurde in der Zeit vom 7. 3. 97 bis zum 10. 10. 99 generell mit einem Spülwasservolumen von 4 l ohne Beanstandung betrieben. Seit dem 11. 10. 99 erfolgt der Betrieb mit einem Spülwasservolumen von 3 l. Auf Grund der in einer Forschungsarbeit durchgeführten Untersuchungen [2] ist die Anlage für die Vollspülung mit einem Spülwasservolumen von 2 Liter und für die Teilspülung mit einem Spülwasservolumen von 1,5 Liter zu betreiben. Zur Zeit läuft eine von der Deutschen Bundesstiftung Umwelt geförderte Forschungsarbeit an entsprechenden Klosettbecken aus Sanitärporzellan. gleichsweise ergibt sich damit folgendes Einsparpotential:

WC-Spülung 2/1,5 l = 8,5 l/Kopf d = 7,05 % Anteil am Wasserverbrauch, WC-Spülung 6/3 l = 21 l/Kopf d = 17,42 % Anteil am Wasserverbrauch; Einsparung 21–8,5 l/Kopf d = 12,5 l/Kopf, d = 4,563 m<sup>3</sup>/Kopf a = 61,87 DM/Kopf a<sup>3</sup>).

## Abflußinstallation mit kleinen Rohrweiten

Abwasserleitungen sind für einen maßgebenden Abfluß und nach Art ihrer Verlegung und des Wassertransportes als Gefälle- oder Freispiegelleitungen und als Druckleitungen zu dimensionieren. Bei Schmutzwasserleitungen kommen die rechnerisch ermittelten Abflußmengen an einigen Wochentagen kurzzeitig mehrmals vor. Während der übrigen Betriebszeit liegt eine Unterschreitung vor; mit Überschreitungen

Davon 6mal zweimalige Benutzung/Tag durch gleiche Person
 Davon 1mal dreimalige und 22mal zweimalige Benutzung/Tag durch gleiche Person

Tabelle 2 WC- und Urinalspülungen im Vierpersonenhaushalt zwischen 13. 4. und 13. 5. 2000

Gebäudeart und Benutzung	K
unregelmäßige Benutzung, z.B. in Wohnhäusern, Gaststätten, Büros	0,5
regelmäßige Benutzung, z.B. in Krankenhäusern, Schulen, Restaurants, Hotels	0,7
häufige Benutzung, z.B. in öffentlichen Toiletten und/oder Duschen	1,0
spezielle Benutzung, z. B. Labor	1,2

Tabelle 4 Typische Abflußkennzahlen K nach prEN 12056-2

ist normalerweise nicht zu rechnen. Dabei ist es natürlich wichtig, daß die für die Berechnung einzusetzenden Anschlußwerte der Entwässerungsgegenstände den tatsächlich zu erwartenden Abfluß-Volumenströmen nahe kommen.

#### Schmutzwasserabfluß

Klosettbecken mit dem größten zu erwartenden Abfluß-Volumenstrom werden nach DIN 1986-2 mit einem Anschlußwert von 2,5 l/s bewertet. Die Nennweite der Einzelanschlußleitung ist mit DN 100 festgelegt, die nach DIN 1986-1 mit einem Mindestgefälle von 20 mm/m zu verlegen sind. Vor-

geschrieben ist außerdem die Einhaltung einer Mindest-Fließgeschwindigkeit von  $0.7\,$  m/s und ein maximaler Füllungsgrad h/d=0.5.

Nach Feurich wurden die Abfluß-Volumenströme für Einzelanschlußleitungen von Klosettbecken abhängig von deren Rohrweite und Rohrsohlengefälle wie folgt er-

mittelt [2]:

DN 60, Gefälle 5 bis 20 mm/m – Volumenstrom 0,423 bis 0,704 l/s, Fließgeschwindigkeit 0,408 bis 0,666 m/s
DN 70, Gefälle 5 bis 20 mm/m – Volumenstrom 0,598 bis 0,869 l/s, Fließgeschwindigkeit 0,410 bis 0,692 m/s
DN 80, Gefälle 5 bis 20 mm/m – Volumenstrom 0,768 bis 1,022 l/s, Fließgeschwindigkeit 0,448 bis 0,729 m/s
DN 100, Gefälle 5 bis 20 mm/m – Volumenstrom 0,966 bis 1,458 l/s, Fließgeschwindigkeit 0,471 bis 0,816 m/s
In dem Europäischen Schlußentwurf prEN 12056-2 [1] sind die Anschlußwerte für

Klosettbecken nach System II (Füllungsgrad bis h/d = 0,7) abhängig vom Spülwasservolumen der Spüleinrichtung Spülkasten wie folgt festgelegt:

WC mit 4,0-6,0-7,5 l Spülkasten: Anschlußwert 1,8 l/s,

WC mit 9,01 Spülkasten: Anschlußwert 2,01/s.

Diese auf das Spülwasservolumen der Spüleinrichtung Spülkasten bezogene Bewertung ist falsch. Der Abfluß-Volumenstrom einer Klosettanlage wird nämlich nur von der Rohrweite der Einzelanschlußleitung und von deren Rohrsohlengefälle beeinflußt [2]. Die Tabelle 3 zeigt eine vergleichende Aufstellung der Anschlußwerte nach prEN 12056-2 und Feurich.

### Fließgeschwindigkeit und Füllungsgrad

Gefälleleitungen erfordern für das einwandfreie Ausschwemmen mitgeführter Feststoffe in Form von Schwebstoffen, Sand, Fäkalien und Toilettenpapier eine ausreichende Schwemmwirkung. Damit soll die hydraulische Selbstreinigung sichergestellt und das Entstehen von Ablagerungen, die zu Verstopfungen führen können, verhindert werden. Für die Beurteilung

h/å	$v_{\phi}/v_{\phi}$	ν <sub>φ</sub> /ν <sub>φ</sub>	$\lambda_q/\lambda_Q$	3070	$v_{\rm T}/v_{\rm V}$	$\delta_{n}/\delta_{n}$	$h_{q^2}h_{q^2}$
0,015	0,132	0.0004	0.00)	0,248	0,701	P. 1273	0 (195
0,023	0,159	0,0000	0.005	0,245	0,709	P. 1337	0 (196
0,025	0,189	0,0010	0.047	0,250	0,716	P. 14P1	0 (196
0,035	0,284	0,0010	0.095	0,255	0,724	P. 14P0	0 (201
0,035	0,225	0,0025	0.011	0,263	0,714	P. 1711	0 (197
0,040 0,045 0,050 0,050 0,060	0,244 0,262 0,260 0,290 0,312	0,0013 0,0042 0,0052 0,0064 0,0077	0,013 0,016 0,019 0,022 0,024	0,265 0,270 0,275 0,200 0,285	0,799 0,746 0,744 0,761 0,761	15,6 508 11,1626 15,1636 15,1544 15,1661	0,217 0,216 0,229 0,239
0,065	0,328	0,0090	0,020	0,290	0,775	0,1665	0,211
0,070	0,343	0,0106	0,031	0,295	0,782	0,1927	0,216
0,075	0,148	0,0122	0,034	0,300	0,783	0,1990	0,250
0,090	0,372	0,0139	0,035	0,305	0,705	0,2053	0,258
0,085	0,285	0,0158	5,041	0,310	0,705	0,2113	0,268
0,090	0,199	0,0176	0,045	0,315	0.800	0,2102	0.270
0,095	0,412	0,0199	n,048	0,320	0.815	0,2246	0.776
0,100	0,425	0,0221	u,052	0,325	0.627	0,2715	0.342
0,105	0,437	0,0244	u,056	0,330	0.620	0.2715	0.348
0,110	0,449	0,0269	0,060	0,375	0.614	0.2450	0.294
0,115	0,461	0,0295	0,064	0,340	0,646	0,2518	0,140
0,120	8,473	0,0322	0,068	0,345	0,846	0,2536	0,146
0,125	0,484	0,0350	0,072	0,350	0,652	0,2656	6,112
0,130	0,496	0,0379	0,070	0,350	0,658	0,2326	6,118
0,135	0,587	0,0409	0,085	0,350	0,664	0,2300	0,121
0,140	0,518	0,0440	0.085	0,365	0,870	9,0972	0.000
0,145	0,528	0,0473	0.090	0,378	0,875	9,2911	0.000
0,150	0,539	0,0507	0.099	0,375	0,821	1,3017	0.003
0,155	0,549	0,0541	0.099	0,198	0,836	9,309	0.000
0,160	0,539	0,0517	0.103	0,285	0,892	J,3065	0.000
0,165	0,565	0,0614	0,108	0,398	0,897 (	0,3240	1,461
0,170	0,579	0,0652	0,113	6,496	0,948 )	0,3392	1,324
0,175	0,580	0,0691	0,118	0,416	0,918 ;	0,3515	0,365
0,180	0,598	0,0712	0,122	0,420	0,920 (	0,3707	3,0
0,185	0,697	0,0773	0,127	0,436	0,938 )	0,3250	0,00
0,190 0,195 0,200 0,205 0,210	0,616 0,625 0,634 0,643 0,651	6,0915 0,0856 0,0903 0,0948 0,0994	0,132 0,137 0,142 0,142	0,446 0,456 <u>0</u>	0,948 ( 0,93) ]	0,1017 0,1077 2,1077 2,1000	P. (21 P. (10 P. (42 P. (42)

Tabelle 5 Teilfüllungswerte bei Abwasserleitungen mit Kreisquerschnitt in Abhängigkeit von h/d

<sup>ψ</sup> τ/Ψν	v <sub>T</sub> /v <sub>V</sub>	h/d	A <sub>T</sub> /A <sub>V</sub>	ψ <sub>τ</sub> /ψ <sub>γ</sub>	v <sub>q</sub> zv <sub>q</sub>	h/d	$- \lambda_{\phi} / h_{\phi}$
0,001 11,007 0,004 0,006 0,008 0,010	0,171 0,212 0,258 0,291 0,316 0,337	0,022 0,032 0,044 0,053 0,061 0,468	0.006 0.010 0.015 0.021 0.025 0.025	0,155 0,160 0,665 0,770 0,175	0,737 0,749 0,749 0,756 0,762 0,763	0,261 0,260 0,272 0,276 0,201 0,205	0,214 0,215 0,220 0,220 0,216 0,215
0,012 0,014 0,016 0,016 0,018	0,356 0,373 0,387 0,441 0,413	0,074 0,080 0,086 0,091 0,095	n, n34 0,038 0,044 0,045 0,045	0,185 0,190 0,194 0,200 H,205	0,771 0,779 0,784 0,798 0,795	0,299 0,29! 0,207 0,101 0,385	0.219 0.244 0.249 0.251 0.255 0.255
0,024 0,024 0,026 0,028 0,030	0,424 0,435 0,445 0,455 0,464 0,472	0,110 0,111 0,116 0,116	0,052 0,055 0,058 0,062 0,065	0,274 0,274 0,274 0,240 0,250	0,640 0,620 0,620 0,618 0,618	0,324 0,324 0,331 0,149	0,272 0,281 0,289 0,298
0,034 0,036 0,038 0,040	0,491 0,499 0,496 0,504	0,123 0,127 0,130 0,134	0,074 0,077 0,077 0,079	0,270 0,290 0,290 0,300 0,300	0,816 0,814 0,872 0,690 0,887	0,153 0,160 0,167 0,174 0,189	0,016 0,024 0,033 0,034 0,344
0,044 0,046 0,048 0,050	0,518 0,524 0,530 0,537 0,537	D, 140 D, 145 D, 146 D, 149 0, 156	0,085 0,088 0,091 0,093 0,100	0,320 0,330 0,340 0,350 0,360	0,894 0,902 0,909 0,022	0,367 0,794 0,401 0,407	0,358 0,366 0,374 0,382 0,390
0,060 0,065 0,070 0,075 0,080	0,565 0,578 0,590 0,602 0,613	0,163 0,170 0,176 0,182 0,188	0,106 0,112 0,119 0,125 0,131	0,370 0,380 0,390 0,100 0,410	0,928 0,935 0,941 0,947 0,954	0,420 0,426 0,413 0,419	0,349 0,407 0,435 0,422
0,085 0,090 0,095 0,100	0,623 0,633 0,643 0,653	0,194 0,200 0,205 0,216 0,216	0,136 0,142 0,148 0,153 0,159	0,420 0,430 0,440 0,450	0,9'1H 0,964 0,970 0,975 0,900	a,451 a,158 a,164 a,476	0,449 0,446 0,454 0,462
0,110 0,115 0,120 0,125 0,130	0,670 0,678 0,686 0,691 0,702	0,221 0,226 0,236 0,236 0,241	0,164 0,169 0,175 0,180 0,189	0,470 ° 0,460 ° 0,490 0,500 0,500	0,985 4,990 0,995 1.000	0,469 0,469 4,494 0,504	0,477 } 0,465 0,492 0,500 0,500
0,135	0,709 0,716	0,245 0.250	0,190				

Tabelle 6 Teilfüllungswerte bei Abwasserleitungen mit Kreisquerschnitt in Abhängigkeit von VT/VV

Owerne	Martin III III III	70				- :	i		I			.	i
Füllhöbs	h hAd	1.50	1.00	1,00	0.827	0.800	0.70	0.60	1,00	0,827	0.80	6,70	0.601
Flächers.	nerts, AUAn	1.30	1.00	1.0000	0.8844	0.6576	0.7477	3 62SS	1,0000	18844	0.8576	0.7477	0.52551
	preschi, UVUV	1,30	1.00	1.0000		9.7048	0.8310	0.5541	1,0000	3.7969İ	0.7048	0.6310	6.5 <b>6</b> 41
am 15	Un movem	A :n mteentm	Lamba	Good VI	departement	Λ <u>.</u>			Volumenso	De la marti			)
			ļ		i i			i	Ī	į			į
5000.0			0.06285			0.083	0.082	0.0781	0.277	3283	0.275	0.235	0.1884
40000			0.05190		0.094	0,094	0.092	0.5886		22:9	9,310	0.265	0.212
30000.0					0.1091	3,109	0.107	0.1025		0.272	3,361	0.309	6.247
2000.0			0.04645	1	0.1361	0.136	0.133	0.1271	0.454	0.462	0.446	0.353	9,308
1000 0	1,00	0.09808	6,04764	2.170	0.166	0.795	0,181	0.163	0.553	0.954	0,544	0.551	0.440
	1												
900.0						0.2061	2.202	0.192	0.8901	9.701	\$ 680	0.5825	0.466
800 G			0.04716	0.181	0.215	0.2191	0.255)	0.205	6,7341	0.746	2.723	0.6191	0.455
700.0	1			0,205	3235	0.225	0.230	0.220	0.7875	0.799	2,775	0.863	0.531
800.0			0.04551	D-722	0.254	0.254	0.050	0.239	9,6501	0.665	0.338	0.718	3,575
500.0	2 00	3,19612	2,04630	0.244	إوتدو ا	0.275	0.274	0.752	9,937	0.951	0.922	0.789	3,632
		i	!	'	!								
450.0		0.21791	0.04614	0.257	0,295)	3,296	0,290	\$277	7,996	1.004	0.974	0.533	0,5671
440.0	2.50	0.24515	0.04656	. 3273	0.313	0.013	0.338	0,2941	1,050	1 087	1,334	0.885	0.7391
350.0	2.88	0.28017	9.34577	3,250	0.335	0.336	0.330	0.315	1,127	1:42	1.108	0.948	0.750
300.0	3.33	0.32687	0.34556	9,317	0.363	0.053	9,257	0.344	1.20	1,738	1,199	1,025	0.622)
250.0	4.00	0.39254	0.04534	0.348	5,399	0.2991	0.7921	0.374	1.540	1,357	1,316	(.12)	0.600
		•				٠.			i				
206.0	5.00	0,49030	0.04508	¢.380	i 3,447	0.447	0.439	0.420	1.502)	1.521	1.475	1,2531	1,042
150,0	8.07	3,65374	3.04450	0.452	0.518	0518	0.508	C etc	1,7400	1,752	1,7991	1,460	1 172
100.0	j 1000	3 98081	0,04846	0.856	0.536	0,536	0.525	0.538	1.00	2,185	2,100	1.798	1.441
. 95.0		i 1,62522	0.04443	0.575	0.653	0.652	0,647	0.613	2,196	احدد	2.155	1,845	1,479
20.0	11 11	1,58866	0.04438	i 0.538	0.671	3,671	0.559	0.630	1257	1,1840	2,515	1 896	1.520
	!					•							
55.0	11 (1.76	ii 1.15366	0,04424	0,604	0.66	0.591	6,678	0.648	2,000	1751.	2,250	1.952	1,584
50;	12.50	1,22576	0.04429	0.523	0.712	0.710	4-					12013	(,613) (,613) (-27)
75.0	13,23	1 3074	0.04428	0.643									75 cap.
	14.28 		o cour										
		L 1,50863	304416	n co-c									

Tabelle 7 Dimensionierung von Abwasserleitungen di = 70 mm, kb = 1 mm, bei Druckströmung und Freispiegelströmung mit Füllungsgraden h/d = 1,0 bis 0,6; Wasser 10 °C, v = 1,31  $\times$  10<sup>-6</sup>  $m^2/s$ 

der dazu erforderlichen Schleppspannung sind die Fließgeschwindigkeit und der Füllungsgrad die maßgebenden Größen. Nach dem ATV-Arbeitsblatt A 110 [3] liegen die kritischen Fließgeschwindigkeiten für Abwasserleitungen DN 150 bis 300 bei 0,48 bis 0,56 m/s, für die Nennweiten 60 bis 125 nach Feurich bei 0,35 bis 0,46 m/s. Für diese Fließgeschwindigkeiten gilt, daß Ablagerungen vermieden werden [3]. Diese Grenzwerte gelten für Teilfüllungszustände ab h/d = 0,3. Für den Teilfüllungsbereich von h/d = 0,1 bis 0,3 sind die Werte der kritischen Fließgeschwindigkeit um rund 10 % zu erhöhen.

#### Abflußinstallation in Luckau

Bei dem Wohnungsbau in Luckau wurde die Abflußinstallation entsprechend dem Strangschemaausschnitt in Bild 4 abweichend vom derzeitigen Stand der Normung (DIN 1986-2) mit Klosett-Anschlußleitungen DN 70 und Schmutzwasser-Falleitungen DN 80 ausgeführt. Grundlage dieser Dimensionierung sind die Ergebnisse der Forschungsarbeit von Feurich [2], die weitgehend mit dem Europäischen Schlußentwurf prEN 12056-2 [1] übereinstimmen.

### Hydraulische Dimensionierung der Abflußleitungen

Der für die Dimensionierung von Schmutzwasserleitungen maßgebende Schmutzwasserabfluß  $\dot{V}_{\rm S}$  ist unter Berücksichtigung der Gleichzeitigkeit bei der Benutzung der Ent-

wässerungsgegenstände einer Anlage, die nach Tabelle 4 mit der Abflußkennzahl K gehandhabt wird, aus der Summe der Anschlußwerte nach Gleichung (1) zu ermitteln.  $\dot{V}_{\rm S} = {\rm K} \times \sqrt{\Sigma A W_{\rm S}}$  in l/s (1)

 $\dot{V}_{S}$  = Schmutzwasserabfluß in  $1/s = dm^{3}/s$ K = Abflußkennzahl (Tabelle 4)

 $\Sigma AW_s$  = Summe der Anschlußwerte (Tabelle 3)

Zur Ermittlung des Abflußvermögens bei Teilfüllung sind die Verhältniswerte für alle Teilfüllungszustände bei Rohren mit Kreisquerschnitt in Abhängigkeit von h/d der Tabelle 5 und in Abhängigkeit von  $\dot{V}_{\rm T}/\dot{V}_{\rm V}$  der Tabelle 6 zu entnehmen. Der hydraulischen Dimensionierung von Gefälleleitung, für welche die betriebliche Rauheit  $k_{\rm b} = 1.0$  mm gilt, ist für die Nennweiten 70 und 80 mit Hilfe der Tabellen 7 und 8 vorzunehmen. Diese dienen in Abhängigkeit vom Rohrsohlengefälle I zur Ermittlung der maßgebenden Funktionsgrößen, dem Rohrreibungsdruckgefälle R, der Reibungszahl χ, der Fließgeschwindigkeit v und des Volumenstromes  $\dot{V}$  bei abgestuften Füllungsgraden von h/d = 1,00 - 0,827 - 0,80 - 0,70-0.60 - 0.50 - 0.40 - 0.30 - 0.20 - 0.10für die Dimensionierung.

#### Anwendungsbeispiele

Wohngebäude in Luckau mit 16 Wohnungen

a) Angenommen: WC-Einzelanschlußleitung DN 70, Gefälle 10 mm/m, Anschlußwert  $AW_{\rm s}=0.9$  l/s (nach Feurich Tabelle 3)

×														
	meet va mass	801												
Füllhähe		1.00	1.00		0.577	0.20	0.70	0.00:	1.00	0.827	0.86	0.70	0.60	
Flächerne		1.00	1,00	1 0000	0.2844	0.6576	0.7477	0.5255	1,0000	3,5544	0.8576	9.7477	0,6265	
	rentr. UUCv	1.00	1.00	1.0000	0.7769	0,7048	0.6310	0.5641	1 0000	97769	0.7048	3,6310	0.5641	
lin 11≿	Lin mm/m	Sin most in	Lavebda	Geschwin	Genotremosgiseit in mis				Volument/ord a VS.					
- 1														
5000.01	0.20	3.31961			9,092	0.092	0.390	0.085	3,400	9,408	0.395	0.336	0.271	
4000,35	0.25		3,04877	0.090	0.123	0,100		0.097	3,451	2,459	0,445	0,351	0.00	
3000.0	3.33		0.04780		0.520	0.1201	0:15	0.113	0.576	9535	95:9	0.444	0.35	
2000.3	3.50		0.04653			0.5481		0.540	0.552	0.853	1643	0.530	0.44	
1000.0	1.00	0.05606	0.04534	0.187	0.214	9,2140	92:0	9,201	0.938	7.952	3,923	0.7901	0.62	
			:	į į	! j		'							
900.01	1.11		0.04464			0.778		9.212			3,975	0.5356	9.55	
ngs c	125					0.240		0,226				0,6871	971	
700.0	1.43	0.14009				0.258	3,253	3,242)				0.951)	0.76	
800 0	1.67				0,279	0,279	0.274]	0.2521				1.530-	3.82	
500.0	3.00	0,19612	0.04388	6,267	0.306	3306	0304	0.288	1344	- 7652	1,321	1,191	3.90	
		l												
450.0]	1.11		0.04273		0.324	0.304	0.3161	0.304				5,194	3,95	
400.01	2 \$0		3,64356			0.344	0.2571	0.333		.528	1,462		1 01	
250.0;	0.86		3,04341		0.068	0.368	0.3611	0.346		1,536	1,587		1.08	
300.3			0.04253			0.398	0.391	0.374	1,745		5.717		1.17	
250.0	4,00	0.25224	1.004303	0.380	0.437	0.497	0.425	0.411	1.920	1,943	1.895	1.613	1,29	
		!			.									
200.0	5.00		0.04261			0.490		0.450	2 150		2,112	1 808	1.44	
150.0	6.57				1 1	0.567		9,533	2,492		2.445	2.0 <b>93</b>	1.67	
100.0	10.50					0.687		0.855	0.065		2,004	2,570	2.06	
95 G 90 G	10.53							ಂಟಾ	2,144	; '	2,083	2,540	2.11	
SK: D	77,73	1,98956	0.34229	0.642	3 725	37726	) 77 <u>7</u> 2	0.681	3,231	0.267	2,168	2,713	2.17	
25 01	11,76	4.45555	    0.042±6							:				
BC O			j olovane I olovane					0.751	3,327	0.363	3261	2,793		
75.al			3 04709					-				2,8801		
75 75 61	14 09		3.04205	1									n <u>38</u>	
20,01	14 08		. 3.04200 . 3.04201											
	***	1 .53061	1 00 <b>M</b> 201	9.752										

Tabelle 8 Dimensionierung von Abwasserleitungen di = 80 mm, kb = 1 mm, bei Druckströmung und Freispiegelströmung mit Füllungsgraden h/d = 1,0 bis 0,6; Wasser 10 °C, v = 1,31 x 10<sup>-6</sup>  $m^2/s$ 

```
\dot{V}_{\rm V} = 2,139 l/s nach Tabe
\dot{V}_{\rm T}/\dot{V}_{\rm V} = 0,9/2,139 = 0,4208
                                                    = 2,139 l/s nach Tabelle 7
                                                   = 0,451 nach Tabelle 6
                                                      = 0,556 m/s nach Tabelle 7
 v_{\text{T}}/v_{\text{V}} = 0.958 nach Tabelle 6
                                                         = v_V \times 0.958 = 0.556 \times 0.958 = 0.533
                                                                            m/s
b) Grundleitung nach Strang S8
 \Sigma AW_s = 2 \times 0.6 + 2 \times 0.5 \times 2 \times 0.9 + 2 \times 0.00 \times
                                                                       0.6 + 2 \times 0.9 + 2 \times 0.6 + 1 \times 0.5
                                                         = 9.2 \text{ } 1/\text{s}
                                                      = 0.5 \times \sqrt{9.2} = 1.517 \text{ l/s}
   Angenommen: DN 80, Gefälle 10 mm/m
\dot{V}_{\rm V} = 3,063 l/s nach Tabelle

\dot{V}_{\rm T}/\dot{V}_{\rm V} = 1,517/3,063 = 0,4953

h/d = 0,496 nach Tabelle 6
                                                 = 3,063 \text{ l/s} nach Tabelle 8
                                                      = 0,609 m/s nach Tabelle 8
   v_{\rm T}/v_{\rm V}=0,998 nach Tabelle 6
                                                      = v_{V} \times 0.998 = 0.609 \times 0.998
                                                         = 0.608 \text{ m/s}
```

Mit den ermittelten Werten des Füllungsgrades und der Fließgeschwindigkeit, die über den zu stellenden Anforderungen liegen, ist für die vorgesehene Dimensionierung der Leistungsnachweis erbracht.

Die Meßergebnisse bei dem Wohnungsbauvorhaben in Luckau zeigen, daß das Spülwasservolumen für die Vollspülung selbst bei einem handelsüblichen 6-l-Klosett für die Vollspülung ohne weiteres auf 3 l je Spülvorgang reduziert werden kann, wenn der Abstand vom Klosett bis zur Falleitung gering ist. Das zeigt auch das Beispiel der ausgeführten Klosettanlage im Krankenhaus Rüdersdorf.

Die WC-Einzelanschlußleitungen in der Nennweite 70 besitzen mit dem ermittelten Füllungsgrad von h/d=0,451 und einer Fließgeschwindigkeit von  $v_{\rm T}=0,533$  m/s sehr günstige Voraussetzungen für das Ausschwemmen mitgeführter Feststoffe. Das gilt in gleicher Weise für die Grundleitung in der Nennweite 80 mit einem ermittelten Füllungsgrad von h/d=0,496 und einer Fließgeschwindigkeit von  $v_{\rm T}=0,608$  m/s. Es ergeben sich nach diesen Untersuchungen nicht unwesentliche Einsparungen an Betriebskosten (Wasser und Abwasser) und an Investitionskosten bei Sanitäranlagen.

#### Literatur

[1] prEN 12056-2; 06.99; Schwerkraftentwässerungsanlagen innerhalb von Gebäuden; Schmutzwasseranlagen, Planung und Berechnung

[2] Feurich, Hugo; Forschungsbericht Untersuchungen zur Wassereinsparung bei der Klosettspülung und zu kleineren Rohrweiten bei der hydraulischen Dimensionierung der Zufluß- und Abwasserleitungen 1998; Brandenburgische Technische Universität Cottbus; Eigenverlag Hugo Feurich

[3] ATV A 110; 08.88; Richtlinien für die hydraulische Dimensionierung und den Leistungsnachweis von Abwasserkanälen und -leitungen; Gesellschaft zur Förderung der Abwassertechnik e. V.; St. Augustin



sbz 17/2000 67